







Luisina Estefanía Sagula

EN-ES TRANSLATOR

 +549 2215995278

 luisinasagulatraductora@gmail.com

 52 n° 2117, La Plata, Argentina

 <https://www.linkedin.com/in/luisinasagula/>

EDUCATION

- **Five-year undergraduate degree** in sworn translation issued by University of La Plata
- Webinar on the 20 most difficult terms in medical translation
- Course in the main documents of clinical research

CAT TOOLS

- Memsources
- Trados Studio (2019)
- Wordfast Anywhere
- Xbench

SKILLS

- Analytical Thinking
- Eye for Detail
- Problem-Solving
- Strong Communication
- Team Player

SERVICES

- Translation
- Revision

AREA OF EXPERTISE

- **Technical-scientific translation:**
 - healthcare
 - workplace hygiene & safety
 - architecture
- **Legal**
 - diplomas
 - certificates

EXPERIENCE

- Freelance translation of case studies, patient forms, house projects for building study and welding user manuals
- Freelance translation of undergraduate diplomas, marriage and birth certificates

LANGUAGES

- Latin American Spanish (native)
- English (advanced)
- Italian (intermediate)
- French (basic)

MEMBERSHIPS

- Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes
- Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes Regional La Plata